



欣达 挽索 使用说明书

型号 XD-D9313

ver_202607/A

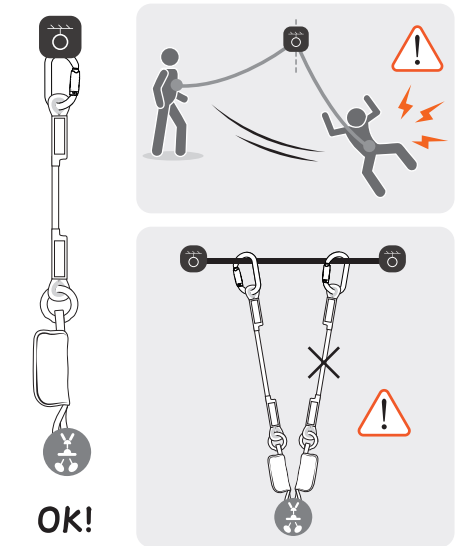
警告

- 使用本设备的相关活动本身存在固有风险，可能导致重伤甚至死亡。您必须为自身的行为和决策负责。
 - 使用前请阅读并理解本使用说明。
 - 使用本产品前，您必须接受足够的培训，掌握相关基础操作与技术知识。
 - 本产品不可超极限使用，也不可用于设计用途以外的其他场景。
 - 若您对本手册存在疑问或理解困难，请联系欣达。
- 地址：中国浙江省金华市东阳市白云街道望江社区新潮路19号
浙江冰峰户外用品有限公司
电话：+86 400-8856993

通过ISO9001质量管理体系认证



增加势能吸收器作为止坠挽索使用



(图3)一字型挽索

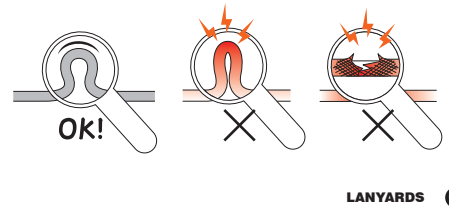
LANYARDS 06

安全注意事项

这份说明书将向您解释如何正确使用您的装备。这里只描述确定无误的技术和使用方法。警告标记将告知您使用该装备时的潜在危险，但并不详尽无遗。您有责任阅读每一条警示且正确使用您的装备。任何错误的使用都将造成额外危险。如果您有任何疑问或对于理解这些文件有困难的话，请联系欣达。

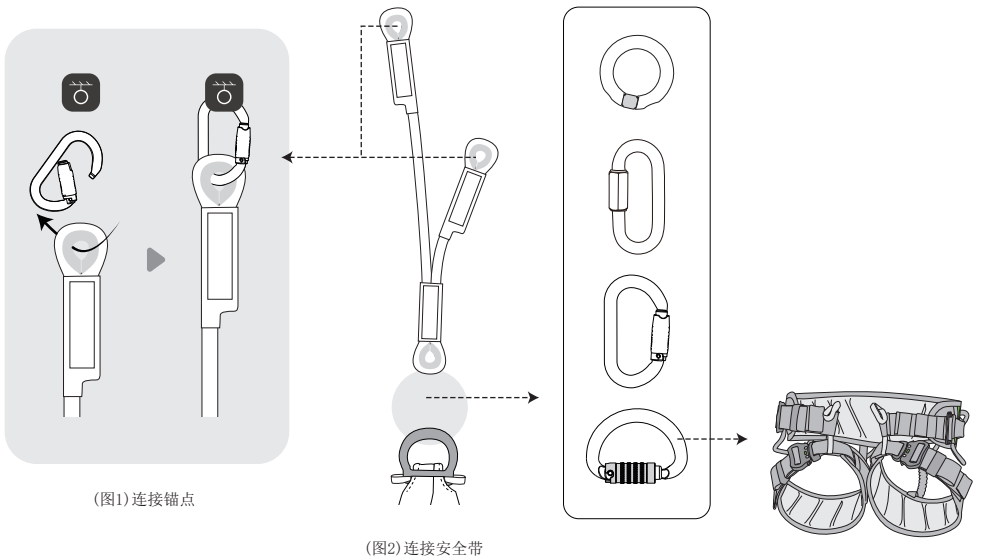
	表示有产生严重伤害或死亡的风险
	表示有潜在意外或伤害风险
	表示正确的使用方法
	表示错误的使用方法

检查要点



LANYARDS 01

安装

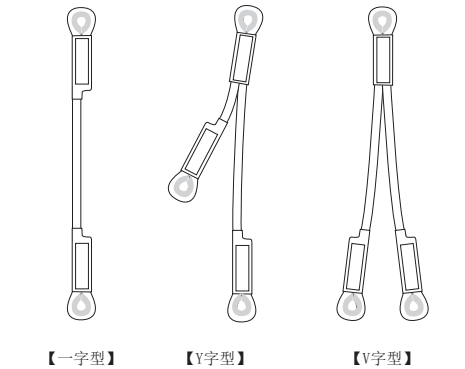


(图1) 连接锚点

(图2) 连接安全带

LANYARDS 04

分类

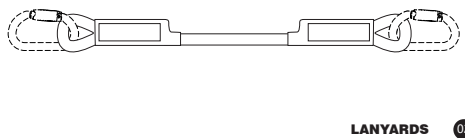


【一字型】

【Y字型】

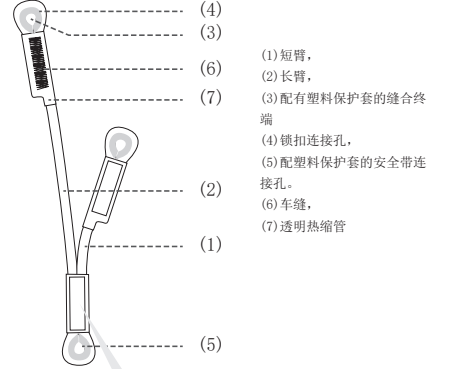
【V字型】

兼容性



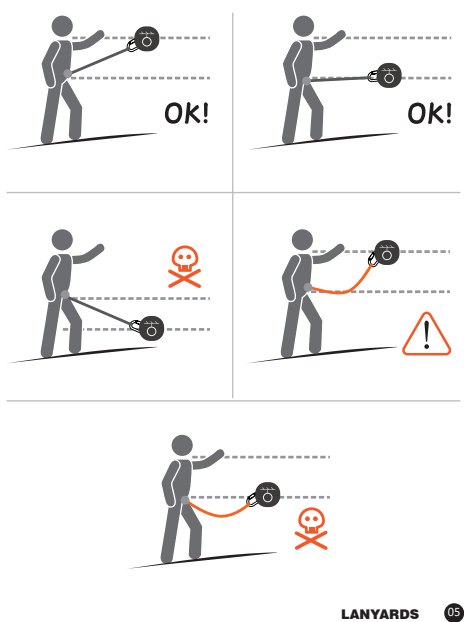
LANYARDS 02

部件组成名称及标记说明



LANYARDS 03

使用注意事项



LANYARDS 05

应用范围

用于高空坠落保护的个人防护设备(PPE)
不对称行连双挽索。不可调节动力绳挽索
适用130至310磅，即59至140公斤；临时锚点-仅限单人使用。
不得将其用于铁道式攀登、飞拉达或其它类似用途。
请勿使用该设备进行吊装工作。
使用该产品时，不可超出其负荷限制，也不可用于设计之外的用途。

责任

警告

凡涉及使用此装备的活动都具有一定危险性。您应对个人的行动、决定和安全负责。
在使用此装备前，您必须：
- 阅读并理解全部使用指南；
- 针对该设备的使用，进行特定训练；
- 熟悉您的装备，了解其性能及使用限制；
- 理解并接受所涉及的风险。
一旦忽视上述任何一条警告，将有可能造成严重伤害甚至死亡。
该产品只能由有能力且负责任的人使用，或在有能力且负责任的人的直接目视监督下使用。
您应对个人的行动、决定和安全负责并承担后果。如您无法承担相关责任或无法完全理解本产品使用说明，则请勿使用该装备。

部件名称

(1) 短臂，(2) 长臂，(3) 配有塑料保护套的缝合终端 (4) 锁扣连接孔，(5) 配塑料保护垫的安全带连接孔。

主要材料: 尼龙、高模量聚乙烯、聚酯。

使用前后的检查

您的安全和您装备的状态密切相关。
建议至少每12个月进行一次全面检测。
每次使用前
视觉检查整根绳索绳皮状况。确保无切割、烧灼、散开的绳股、起毛区或化学品痕迹等。按照图示对整根绳索绳芯进行触觉检查。这样可检查出绳芯是否有损伤部分(硬块、不均匀区域等)。请检查缝合终端和安全带连接孔的安全缝的状态: 是否存在断缝和脱缝的地方。
检查塑料保护套和保护垫是否存在及其状态，
每次使用时
经常检查产品状况及其与系统内其他设备的连接状况，是至关重要的。确保系统内所有设备均相互正确连接。

兼容性

验证产品在操作时与其他组件的兼容性(兼容性=良好的功能互动)。与您的挽索配合使用的设备必须符合您所在国家的现行标准(如EN 362锁扣标准)。

作为行连挽索使用

准备
- 在每个连接孔内放入一把主锁。
- 使用RING OPEN、SWIVEL OPEN、快速连接锁(EN 362Q级)或带CAPTIV的锁扣OXAN将挽索与安全带相连。
检查锁扣在正确位置，并已正确上锁。

使用注意

- 如果挽索没有配备势能吸收器，则不可作为止坠系统的一部份使用。
- 在做水平移动时，总是需要使用两条挽索臂。通过中间锚点。
- 在潮湿或冰冻的环境，绳索的抗磨损能力和强度会变低。
- 开始工作前，如果您认为挽索存在与锋利边缘接触的风险则需要采取必要的预防措施。
- 避免进入存在坠落风险的区域。
- 当出现坠落风险时，尽量防止挽索出现松弛。
- 该挽索不可用于打套结。
- 在挽索两端之间施力，可能损坏连接点的缝线，并给使用者带来危险。
- 警告: 在靠近运转中的机器或电击危险区使用挽索，必须小心。

增加势能吸收器作为止坠挽索使用

- 不可并联叠加使用吸能挽索作用在同一条安全带上。
- 警告: 当挽索与势能吸收器配合使用时，整套系统(势能吸收器、挽索、锁扣)的长度不能超过两米。
- 不要将双挽索未使用的一端连接于安全带上，这种情况下会阻碍势能吸收器工作。

临时锚点

环绕合适的锚点(需具有足够的强度及足够直径，无尖锐或粗糙的边缘等)。锚点强度不能超过所环绕的结构强度。确认塑料套和STUART的正确安装，这样有利于主锁始终处于主轴受力。
在打套结的情况下，锚点的最大强度为18 kN，对折使用时则达到23 kN。绳索在受力状态下会发生延展(最大延展长度: 40 mm)

附加信息

该产品符合欧盟2016/425个人防护设备法规。
- 高模量聚乙烯的熔点(140摄氏度)低于尼龙和聚酯。
- 您必须提前制定必要的救援方案，以便遇到困难时可以迅速实施。
- 系统的固定点最好置于使用者之上，而且应符合EN 795标准(最小强度为12千牛)或ANSI Z359.2标准，根据您所在国家现行法规。
- 在止坠系统中，每次使用前都必须检查使用者下方是否留有足够的净空距离，从而避免在坠落时与地面或障碍物发生碰撞。
- 确保锚点正确放置，从而降低坠落的风险并缩短坠落距离。
- 防坠落安全带是止坠系统中唯一可用来支撑身体的装备。
- 当多个装备组合在一起使用时，一件装备的安全功能可能会影响另一件装备的安全功能，从而导致突发危险情况的出现。
- 警告: 防止该产品与粗糙面或尖锐物直接摩擦。
- 使用者的身体条件必须适合高空作业。警告: 无意识地悬挂于安全带上，可能导致严重的生理伤害甚至死亡。
- 任何装备在与此装备一同使用时，必须严格遵守其使用说明。使用说明必须以产品使用国家的语言提供给使用者确保产品上的标记清晰可见

淘汰您的装备:

警告: 一次意外事故可能导致产品在首次使用后即被淘汰(例如，使用方式及强度、使用环境; 严酷的环境、海洋环境、尖锐边缘、极限温度、化学产品等)。

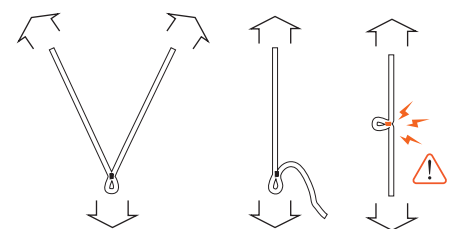
何时需要淘汰您的装备:

- 塑料或纺织产品自生产之日起已超过10年。
- 经历过严重冲坠或负荷。
- 无法通过产品检测。
- 您对其安全性产生怀疑，您不清楚产品的全部使用历史。
- 因为法律、标准、技术或其它装备不兼容等问题而不得不淘汰。
销毁这些产品以防将来误用。

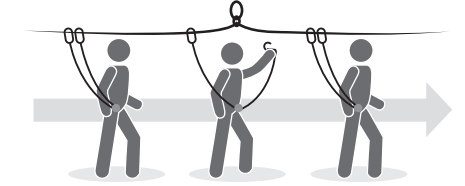
3年质保

我们针对产品由于材料或生产上的缺陷提供 3 年的质保。质保不针对: 使用过程中造成的磨损、形变、氧化、自行改装或修理、错误操作、错误的维护储存和用于产品设计用途之外的产品损坏。

Y型挽索的加载轴

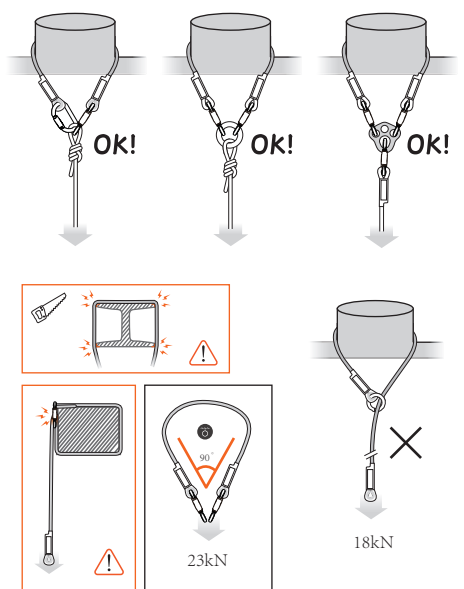


通过中间锚/分段锚【Y型】



LANYARDS 08

临时锚点【一字型】



LANYARDS 09

LANYARDS 10



INSTRUCTION FOR USE LANYARDS

TYPE XD-D9313

ver.202607/A

WARNING

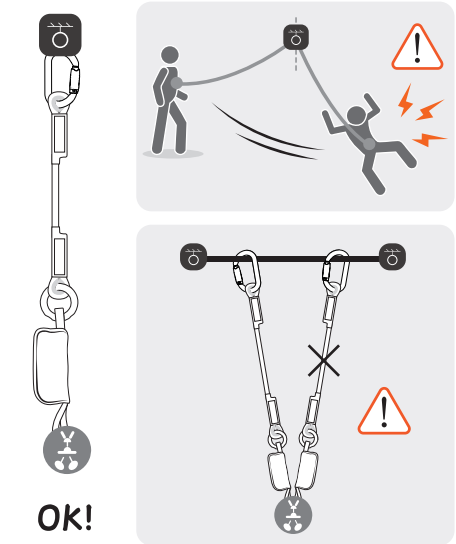
- Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous and can lead to severe injury or even death. You must be responsible for your actions and decisions.
- Read and understand the instructions before use. Before using this product, it is essential to have got adequate training, understood and mastered the basics and techniques.
- This product must not be used beyond its limits, nor be used for any purpose other than for which it is designed.
- If you have any doubts or difficulties in understanding this manual, please contact XINDA.

Zhejiang Bingfeng Outdoor Product Co., LTD
Phone number: +86 400-8856993
No.19 Xinchao Road, Wangjiang Community, Baiyun Street, Dongyang City, Jinhua City, Zhejiang Province, China.

ISO9001 Standards Complied



Use a kinetic energy absorber as a fall arrest lanyard

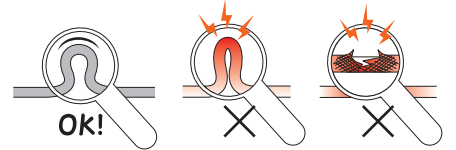


Safety precautions

This manual explains how to use the equipment and only appropriate techniques and uses are described. Warning signs tell the potential risks but they don't cover everything. Please read every each warning carefully and use your equipment properly. Any misuse might lead to danger. If you are in doubt, please contact XINDA.

	Risk of severe injury or death
	Risk of accident or harm
	Appropriate way of use
	Incorrect way of use

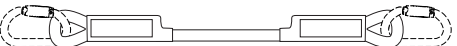
Key Inspection Points



Categories

[Single-Character Type] [Y-Type] [V-Type]

Compatibility

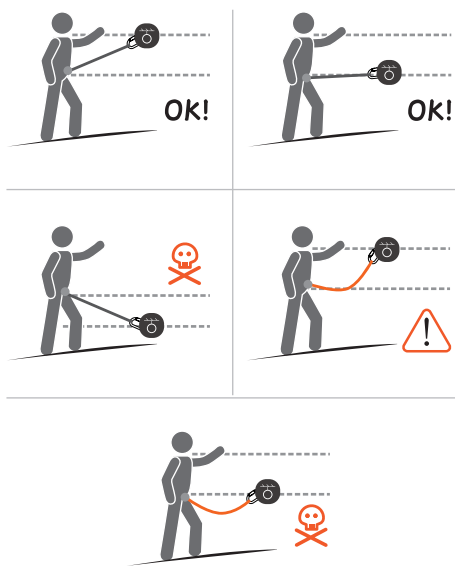


Nomenclature & Marking

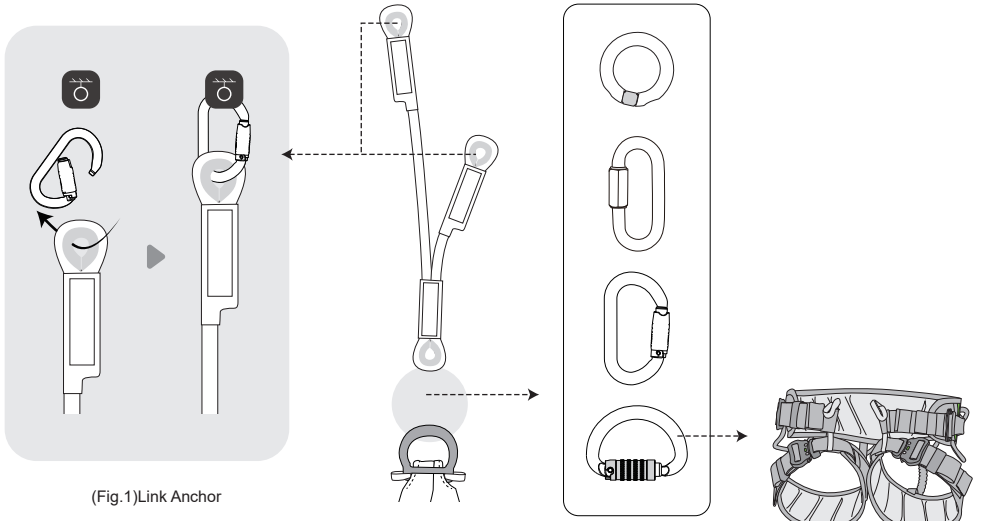
(1) Short arm
(2) Long arm
(3) Stitched termination with plastic protective sleeve
(4) Connector attachment hole
(5) Harness attachment hole with plastic protective sleeve
(6) Stitching / Seam
(7) Transparent heat-shrink tube

(a) Name of the manufacturer or the brand name under which it is marked
(b) Applicable standard(s)
(c) Breaking load
(d) Dimensions / Size
(e) Logo reminding the user to read the instruction manual before using the product

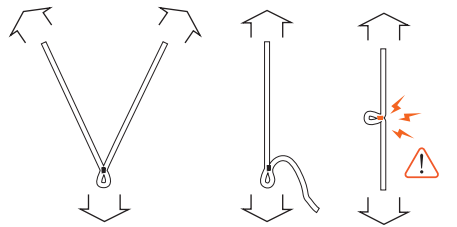
Precautions for Use



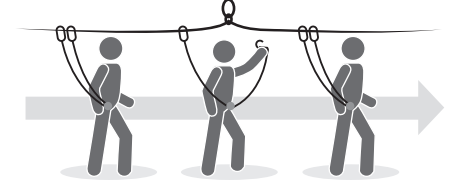
Installation



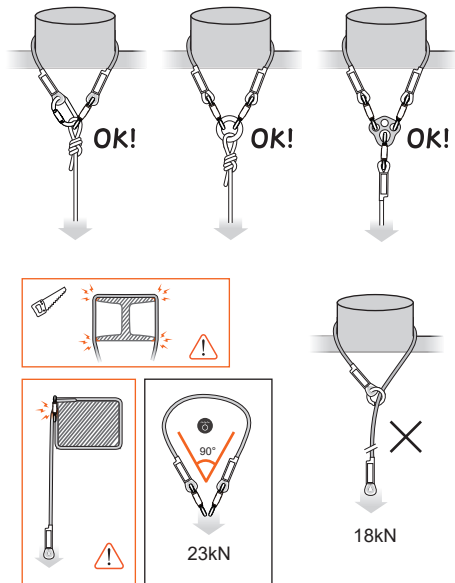
Loading Axis of a Y-Type Cable



Via Intermediate Anchor/Segmental Anchor [Y-Type]



Temporary Anchor [Single-Character Type]



Field of Application

Personal protective equipment (PPE) for fall protection at height.

Asymmetric double lanyard with progress adjustment. Non-adjustable dynamic rope lanyard.

Suitable for 130 to 310 lbs (59 to 140 kg). Temporary anchor – single user only. Do not use for via ferrata, ferratas, or similar activities. Do not use this device for lifting operations. When using this product, do not exceed its load limits, and do not use it for purposes other than those for which it is designed.

Responsibility

Warning

All activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions, and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all instructions for use;
- Undergo specific training in the use of this device;
- Be familiar with your equipment, its performance, and its limitations;
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of the above warnings may result in serious injury or even death.

This product must be used by, or under the direct visual supervision of, a competent and responsible person.

You are responsible for your own actions, decisions, and safety, and you must bear the consequences. If you are unable to assume this responsibility or do not fully understand these instructions for use, do not use this equipment.

Main materials: Nylon, High-Modulus Polyethylene (HMPE), Polyester.

Inspection Before and After Use

Your safety is closely related to the condition of your equipment. It is recommended to carry out a thorough inspection at least every 12 months.

Before Each Use

Visually inspect the entire rope sheath for condition. Ensure there are no cuts, burns, frayed strands, areas of fuzziness, or signs of chemical damage. As shown in the illustration, perform a tactile inspection of the entire rope core. This can detect damaged sections of the core (hard spots, uneven areas, etc.). Check the condition of the stitched terminations and the safety rope at the harness attachment hole; check for broken threads and loose stitching.

Check the presence and condition of the plastic protective sleeves and pads.

During Each Use

It is essential to frequently check the condition of the product and its connections to other equipment within the system. Ensure that all devices within the system are properly connected to one another.

Compatibility

Verify the compatibility of this product with other components during operation (compatibility means good functional interaction). Equipment used with your lanyard must comply with current standards in your country (e.g., EN 362 connector standard).

Use as a Progress Lanyard

Preparation

Insert a connector (carabiner) into each attachment hole.

Connect the lanyard to the harness using RING OPEN, SWIVEL OPEN, a quick connector (EN 362 Class Q), or an OXAN connector with CAPTIV.

Check that the connectors are in the correct position and properly locked.

Usage Precautions

- If the lanyard is not equipped with an energy absorber, it must not be used as part of a fall arrest system.
- When moving horizontally, always use both lanyard arms. Pass through intermediate anchors.
- In wet or icy conditions, the rope's abrasion resistance and strength are reduced.
- Before starting work, if you consider that there is a risk of the lanyard coming into contact with sharp edges, take necessary precautions.
- Avoid entering areas where there is a risk of falling.
- When there is a risk of falling, try to prevent the lanyard from becoming slack.
- This lanyard must not be used to tie knots.
- Applying force between the two ends of the lanyard may damage the stitching at the connection points and create a hazard for the user.
- Warning: When using the lanyard near moving machinery or in areas with electrical shock hazards, extreme care must be taken.

Use with an Energy Absorber as a Fall Arrest Lanyard

Do not use multiple energy-absorbing lanyards in parallel on the same harness.

Warning: When the lanyard is used with an energy absorber, the total length of the complete system (energy absorber, lanyard, connectors) must not exceed two meters.

Do not attach the unused arm of the double lanyard to the harness, as this may prevent the energy absorber from functioning properly.

Temporary Anchor

Wrap around a suitable anchor point (which must have sufficient strength and adequate diameter, with no sharp or rough edges, etc.). The anchor strength must not exceed the strength of the structure it is wrapped around. Ensure that the plastic sleeve and STUART are correctly positioned, which will help keep the connector loaded along its major axis.

When tied in a girth hitch, the maximum anchor strength is 18 kN, and when folded in half, it reaches 23 kN. The rope may elongate under load (maximum elongation: 40 mm).

Additional Information

- High-Modulus Polyethylene (HMPE) has a melting point of 140°C, which is lower than that of nylon and polyester.
- You must establish a necessary rescue plan in advance so that it can be implemented quickly in the event of an emergency.
- The system's anchor point should preferably be positioned above the user and must comply with EN 795 standards (minimum strength 12 kN) or ANSI Z359.2 standards, depending on the current regulations in your country.
- In a fall arrest system, before each use, ensure that there is sufficient clearance below the user to avoid collision with the ground or obstacles in the event of a fall.
- Ensure that the anchor point is correctly positioned to reduce the risk of falling and to minimize fall distance.
- A fall arrest harness is the only equipment that can be used to support the body in a fall arrest system.
- When multiple equipment items are used together, the safety function of one piece of equipment may affect the safety function of another, potentially creating hazardous situations.
- Warning: Prevent this product from coming into direct contact with rough surfaces or sharp edges.
- The user must be physically fit for working at height. Warning: Unconscious suspension in a harness may result in serious physiological injury or even death.
- Any equipment used together with this equipment must strictly comply with its own instructions for use. The instructions must be provided to the user in the language of the country where the product is used. Ensure that the markings on the product remain legible.

Retiring Your Equipment:

Warning: An accident may lead to the retirement of the product after its first use (e.g., depending on the nature and intensity of use, and the environment: severe conditions, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals, etc.).

When to Retire Your Equipment:

Plastic or textile products have exceeded 10 years from the date of manufacture.

- It has been subjected to a severe fall or significant load.
- It fails to pass inspection.
- You have doubts about its safety, or you do not know its full usage history.
- It must be retired due to changes in laws, standards, technology, or incompatibility with other equipment.

Destroy these products to prevent future misuse.

3-Year Warranty

We provide a 3-year warranty for this product against defects in materials or manufacturing. The warranty does not cover damage resulting from: wear and tear during use, deformation, oxidation, unauthorized modifications or repairs, improper operation, or improper maintenance.